
CAPÍTULO 1

Prefácio

	Índice
--	---------------

Prefácio

Índice	1-2
Regras	1-5
Declaração da FCC Relativa à Interferência por Radiofrequência de Dispositivos de Classe B	1-5
Condições da FCC	1-6
Normas de Segurança	1-7
Normas de Segurança para Utilização de Baterias de Lítio	1-10
Declaração REEE	1-14
Marcas Registadas	1-21
Historial	1-21

Apresentação

Mapa do Manual	2-2
Conteúdo da Embalagem	2-3
Especificações	2-4
Resumo do Produto	2-8
Parte de Cima	2-8
Parte da Frente	2-12
Lado Direito	2-13
Lado Esquerdo	2-15

Parte de Trás	2-17
Parte de Baixo	2-18

Introdução

Gestão de Energia	3-2
Transformador A.C.	3-2
Bateria	3-4
Utilização da Bateria	3-7
Operações Básicas.....	3-9
Sugestões para Uma Maior Segurança e Conforto	3-9
Bons hábitos de Trabalho	3-10
Conheça o Teclado	3-11
Conheça o Touchpad	3-16
Acerca da Unidade de Disco Rígido	3-19
Ligação de Dispositivos Externos.....	3-20
Utilização da Unidade Óptica Externa	3-20
Ligação de Periféricos	3-22
Ligação de Dispositivos de Comunicação	3-24
Remoção Segura do Hardware.....	3-25
Instalação do Windows XP	3-26
Requisitos para a Instalação	3-26
Instalação do Windows XP	3-26

O BIOS Setup

Acerca do BIOS Setup	4-2
Quando Utilizar o BIOS Setup	4-2
Como Executar o BIOS Setup.....	4-2
Teclas de Controlo	4-3
Menus do BIOS Setup.....	4-4
Main Menu (Menu Main)	4-5
Advanced Menu (Menu Advanced)	4-7
Boot Menu (Menu Boot)	4-9
Security Menu (Menu Security).....	4-10
Save & Exit Menu (Menu Save & Exit)	4-12

Regras

Declaração da FCC Relativa à Interferência por Radiofrequência de Dispositivos de Classe B

Este equipamento foi testado e é compatível com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, segundo o Artigo 15º das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma razoável protecção contra interferências prejudiciais na instalação doméstica. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode interferir prejudicialmente com as comunicações via rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não ocorra numa instalação particular. Caso este equipamento cause interferências prejudiciais à recepção via rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o aparelho, o utilizador deve tentar corrigir a interferência adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o dispositivo receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o dispositivo receptor está ligado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda.

NOTA

- ♦ As alterações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela compatibilidade do aparelho invalidam a autoridade do utilizador em operar o mesmo.
- ♦ Os cabos blindados da interface e o cabo de alimentação a.c., se existirem, devem ser

utilizados segundo os limites impostos relativamente às emissões.

Condições da FCC

Este dispositivo está de acordo com o Artigo 15º das Regras da FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer tipo de interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Normas de Segurança



Leia estas instruções atentamente. Observe todas as chamadas de atenção e avisos incluídos no dispositivo ou no manual do utilizador.



Guarde o guia do utilizador incluído na embalagem para consultas futuras.



Mantenha o dispositivo afastado da água e de ambientes com altas temperaturas.



Coloque este dispositivo sobre uma superfície estável antes de o instalar.



Os orifícios existentes na caixa têm por finalidade permitir a ventilação do dispositivo de forma a evitar o sobreaquecimento deste. Não bloqueie os orifícios de ventilação.



Certifique-se de que a voltagem se encontra dentro dos limites seguros e de que foi ajustada para um valor entre 100~240 V antes de ligar o dispositivo a uma tomada eléctrica.



Nunca derrame líquido sobre as ranhuras existentes neste dispositivo para evitar danificar o mesmo bem como o risco de



Não deixe este dispositivo em locais sem ar condicionado, acima dos 60 °C (140 °F) ou abaixo dos 0 °C (32 °F), pois o

choque eléctrico.

mesmo pode ficar danificado.



Coloque o cabo de alimentação de forma a que o mesmo não seja pisado. Não coloque quaisquer objectos sobre o cabo de alimentação.



Desligue sempre o cabo de alimentação antes de introduzir qualquer placa ou módulo add-on.



Para evitar qualquer explosão causada por uma incorrecta substituição da bateria use sempre o mesmo tipo de bateria ou uma bateria de tipo equivalente recomendada pelo fabricante.



Ao ligar o cabo coaxial ao sintonizador de televisão, é necessário garantir que o revestimento metálico do mesmo está ligado à terra do edifício.



Guarde sempre a bateria num local seguro.



Mantenha quaisquer equipamentos com um campo magnético forte ou equipamentos eléctricos afastados do dispositivo.



Se ocorrer alguma das situações seguintes, o dispositivo deve ser verificado por um técnico qualificado:

- O cabo de alimentação ou a ficha apresentam danos.

-
- ♦ Penetração de líquidos para o interior do dispositivo.
 - ♦ Exposição do dispositivo a humidade.
 - ♦ Funcionamento anómalo do dispositivo ou impossibilidade de o pôr a funcionar segundo a descrição do manual do utilizador.
 - ♦ Derrube do dispositivo e danificação do mesmo.
 - ♦ Caso o dispositivo apresente sinais evidentes de um mau funcionamento.
-

Normas de Segurança para Utilização de Baterias de Lítio

(English) **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the equipment manufacturer. Discard used batteries according to manufacturer's instructions.

(French) **(Français) ATTENTION:** Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usées conformément aux instructions du fabricant.

(German) **(Deutsch) VORSICHT:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

(Spanish) **(Español) PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Cámbiela solo por la misma o un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Descarte usar baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

(Italian) **(Italiano) ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione della batteria se sostituita in modo non corretto. Sostituire solo con la stesso tipo o con uno equivalente come indicato nel manuale del produttore. Smaltire le batterie usate come da istruzioni del produttore.

(Russian) **(Русский) Внимание:** Существует опасность взрыва батареи в случае неправильной замены. Для замены всегда используйте такую же или эквивалентную, рекомендованную производителем оборудования. Следуйте инструкциям производителя при утилизации использованных батарей.

(Turkish) **(Türkçe) UYARI:** Pili yanlış yerleştirilirse patlayabilir. Aynı ya da muadili bir pille değiştiriniz. Kullanılmış pilleri

üreticinin talimatlarına göre degerlendiriniz.

(Greek) (Ελληνικά) ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα. Να αντικαθιστάτε μόνο με τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο με αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής του εξοπλισμού. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες ως απορρίμματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

(Polish) (Polski) OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa wymiana może spowodować eksplozję baterii. Zmianę można wykonać wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu zalecaną przez producenta urządzenia. Zużyte baterie można wyrzucać zgodnie z instrukcjami producenta.

(Hungarian) (Magyar) VIGYÁZAT: A nem megfelelő akkumul tor haszn lata robban svesz lyes. Kizárólag ugyanolyan, vagy a berendezés gyártója által ajánlott, egyenértékű típust használjon. Az elhasznált akkumulátorokat a gyártó utasításának megfelelően ártalmatlanítsák.

(Czech) (Čeština) UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu při chybné výměně baterie. Nahradte pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem zařízení. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce

(Traditional Chinese) (繁體中文) 注意: 若電池若未正確更換, 可能會爆炸。請用原廠建議之同款或同等級的電池來更換。請依原廠指示處理廢棄電池。

(Simplified Chinese) (简体中文) 注意: 若电池若未正确更换, 可能会爆炸。请用原厂建议之同款或同等级的电池来更换。请依原厂指示处理废弃电池。

(Japanese) (日本語) 警告: バッテリーの取り扱いを誤ると、液漏れや破裂などにより生命や財産に重大な影響を及ぼす恐れがあります。指定された型番以外のバッテリーは使用しないでください。バッテリーを廃棄する場合は、各自治体の規則に従って適切に処理して下さい。

(Korean) (한국어) 주의: 배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발할 위험이 있습니다. 타입이 장치 제조업체에서

권장하는 것과 동일하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 사용한 배터리는 제조업체의 지침에 따라 폐기하십시오.

(Vietnam) (Tieng Viet) LƯU Ý: Thay thế pin không tương thích có thể dẫn đến nguy cơ bị nổ. Chỉ thay thế bằng pin cùng loại hoặc loại tương ứng khuyến dùng bởi nhà sản xuất thiết bị. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

(Thai) (ไทย) ข้อควรระวัง: ถ้าใส่แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้อง อาจมีอันตรายจากการระเบิดขึ้นได้ โปรดใส่แบตเตอรี่ชนิดเดียวกัน หรือเทียบเท่า ที่แนะนำโดยผู้ผลิตอุปกรณ์เท่านั้น ทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำของผู้ผลิต

(Indonesia) (Bahasa Indonesia) PERHATIAN: Bahaya ledakan dapat terjadi jika salah memasang baterai. Ganti baterai hanya dengan jenis yang sama atau setara sesuai rekomendasi pabrik peralatan tersebut. Buang baterai bekas sesuai petunjuk pabrik

(Serbian) (Srpski) OPREZ: Ukoliko baterija nije ispravno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamenu izvršite koristeći isključivo istu ili ekvivalentnu bateriju koju preporučuje proizvođač opreme. Odbacite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima proizvođača.

(Netherlands) (Nederlands) LET OP: Er is explosiegevaar als de batterij niet goed geplaatst wordt. Uitsluitend te vervangen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type, zoals aanbevolen door de fabrikant. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke instructies.

(Romanian) (Română) ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent recomandat de fabricantul echipamentului. Evacuați bateriile folosite conform instrucțiunilor fabricantului.

(Portuguese) (Português) ADVERTÊNCIA: Perigo de explosão se a bateria é substituída incorrectamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente recomendado por o fabricante do seu equipamento. Descarte as baterias utilizadas de acordo com as instruções do fabricante.

(Swedish) (Svenska) VARNING: Explosionsfara vid felaktigt batterityp. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ

som rekommenderas av apparatillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruction.

(Finnish) (Suomi) VAROITUS: Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan valmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(Slovak) (Slovensky/Slovenčina) UPOZORNENIE: V prípade nesprávnej výmeny batérie existuje nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnakú batériu alebo za rovnocenný typ batérie, ktorý odporúča výrobca zariadenia. Batérie zneškodnite podľa pokynov výrobcu.

(Slovenian) (Slovensko/ Slovenščina) POZOR: V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost njene eksplozije. Baterijo zamenjajte le z enako ali ekvivalentno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec. Odpadne baterije odstranite skladno z navodili proizvajalca.

(Danish) (Dansk) ADVARSEL! Lithiumbatteri -- Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af same fabrikat og type. Levé det brugte batteri tilbage til leverandøren.

(Norwegian) (Norsk) ADVARSEL: Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt same batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

(Bulgarian) (български) ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия ако батерията бъде неправилно поставена. Поставете батерията от същия вид или еквивалентна батерия, която се препоръчва от производителя. Изхвърлете използваните батерии като спазвате указанията на производителя.

(Croatian) (Hrvatski) OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neprikladnom. Zamijenite je samo jednakom ili nadomjesnom vrstom prema preporuci proizvođača. Istrošene baterije zbrinite u skladu s uputama proizvođača.

(Estonia) (Eesti) ETTEVAATUST! Plahvatusoht, kui aku on valesti paigaldatud. Asendage ainult sama või tootja poolt soovitatud võrdväärse akuga. Hävitage kasutatud aku vastavalt tootja juhistelet.

(Persian) (فارسی)

اخطار: در صورت عدم نصب و جا گذاری صحیح باتری، احتمال انفجار باتری وجود دارد. در صورت تعویض باتری، تنها از باتریهای پیشنهادی شرکت تولید کننده استفاده نمایید. از دور انداختن باتری خودداری کنید و بر طبق راهنمایی شرکت تولید کننده عمل نمایید.

(Arabic) (العربية)

تحذیر: خطر، قد تتعرض البطارية للانفجار والتلف إذا تم استبدالها بنوع غير أصلي. استبدل فقط بنفس أو نوع مكافئ؛ أوصى به من قبل منتج الجهاز. تجاهل البطاريات المستعملة وفقا لإرشادات الشركة المصنعة.



Declaração REEE

(English) Under the European Union ("EU") Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of "electrical and electronic equipment" cannot be discarded as municipal waste anymore and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such products at the end of their useful life.

(French) (Français) Au sujet de la directive européenne (EU) relative aux déchets des équipement électriques et électroniques, directive 2002/96/EC, prenant effet le 13 août 2005, que les produits électriques et électroniques ne peuvent être déposés dans les décharges ou tout simplement mis à la poubelle. Les fabricants de ces équipements seront obligés de récupérer certains produits en fin de vie.

(German) (Deutsch) Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mehr als kommunale Abfälle entsorgt werden, die sich auf 13. August, 2005 wirken. Und der

Hersteller von bedeckt Elektronik-Altgeräte gesetzlich zur gebrachten Produkte am Ende seines Baruchbarkeitsdauer zurückzunehmen.

(Spanish) (**Español**) Bajo la directiva 2002/96/EC de la Unión Europea en materia de desechos y/o equipos electrónicos, con fecha de rigor desde el 13 de agosto de 2005, los productos clasificados como "eléctricos y equipos electrónicos" no pueden ser depositados en los contenedores habituales de su municipio, los fabricantes de equipos electrónicos, están obligados a hacerse cargo de dichos productos al termino de su periodo de vida.

(Italian) (**Italiano**) In base alla Direttiva dell'Unione Europea (EU) sullo Smaltimento dei Materiali Elettrici ed Elettronici, Direttiva 2002/96/EC in vigore dal 13 Agosto 2005, prodotti appartenenti alla categoria dei Materiali Elettrici ed Elettronici non possono più essere eliminati come rifiuti municipali: i produttori di detti materiali saranno obbligati a ritirare ogni prodotto alla fine del suo ciclo di vita.

(Russian) (**Русский**) В соответствии с директивой Европейского Союза (ЕС) по предотвращению загрязнения окружающей среды использованным электрическим и электронным оборудованием (директива WEEE 2002/96/EC), вступающей в силу 13 августа 2005 года, изделия, относящиеся к электрическому и электронному оборудованию, не могут рассматриваться как бытовой мусор, поэтому производители вышеперечисленного электронного оборудования обязаны принимать его для переработки по окончании срока службы.

(Turkish) (**Türkçe**) Avrupa Birliği (AB) Kararnamesi Elektrik ve Elektronik Malzeme Atığı, 2002/96/EC Kararnamesi altında 13 Ağustos 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, elektrikli ve elektronik malzemeler diğer atıkları gibi çöpe atılmayacak ve bu elektronik cihazların üreticileri, cihazların kullanım süreleri bittikten sonra ürünleri geri toplamakla yükümlü olacaktır.

(Greek) (**Ελληνικά**) Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΕΕ») περί Απόρριψης Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), η οποία λαμβάνει ισχύ στις 13 Αυγούστου 2005, τα προϊόντα «ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού» δεν είναι δυνατόν να απορριφθούν πλέον ως κοινά απορρίμματα και οι κατασκευαστές

κεκαλυμμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι υποχρεωμένοι να πάρουν πίσω αυτά τα προϊόντα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

(Polish) (Polski) Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej ("UE") dotyczącą odpadów produktów elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa 2002/96/EC), która wchodzi w życie 13 sierpnia 2005, tzw. "produkty oraz wyposażenie elektryczne i elektroniczne" nie mogą być traktowane jako śmieci komunalne, tak więc producenci tych produktów będą zobowiązani do odbierania ich w momencie gdy produkt jest wycofywany z użycia.

(Hungarian) (Magyar) Az Európai Unió („EU”) 2005. augusztus 13-án hatályba lépő, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról szóló 2002/96/EK irányelve szerint az elektromos és elektronikus berendezések többé nem kezelhetők lakossági hulladékként, és az ilyen elektronikus berendezések gyártói kötelesek válnak az ilyen termékek visszavételére azok hasznos élettartama végén.

(Czech) (Čeština) Podle směrnice Evropské unie ("EU") o likvidaci elektrických a elektronických výrobků 2002/96/EC platné od 13. srpna 2005 je zakázáno likvidovat "elektrické a elektronické výrobky" v běžném komunálním odpadu a výrobci elektronických výrobků, na které se tato směrnice vztahuje, budou povinni odebírat takové výrobky zpět po skončení jejich životnosti.

(Traditional Chinese) (繁體中文) 歐盟已制訂有關廢電機電子設備法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文規定「電機電子設備產品」不可再以都市廢棄物處理，且所有相關電子設備製造商，均須在產品使用壽命結束後進行回收。

(Simplified Chinese) (简体中文) 欧盟已制订有关废电机电子设备法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文规定「电机电子设备产品」不可再以都市废弃物处理，且所有相关电子设备制造商，均须在产品使用寿命结束后进行回收。

(Japanese) (日本語) 2005 年 8 月 13 日以降に EU 加盟国を流通する電気・電子製品には WEEE 指令によりゴミ箱に×印のリサイクルマークの表示が義務づけられており、廃棄物として捨てることの禁止とリサイクルが義務づけられています。

(Korean) (한국어) 2005 년 8 월 13 일자로 시행된 폐전기전자제품에 대한 유럽연합("EU") 지침, 지침 2002/96/EC 에 의거하여, "전기전자제품"은 일반 쓰레기로 폐기할 수 없으며 제품의 수명이 다하면 해당 전자제품의 제조업체가 이러한 제품을 회수할 책임이 있습니다.

(Vietnam) (Tieng Viet) Theo Hướng dẫn của Liên minh Châu Âu ("EU") về Thiết bị điện & điện tử đã qua sử dụng, Hướng dẫn 2002/96/EC, vốn đã có hiệu lực vào ngày 13/8/2005, các sản phẩm thuộc "thiết bị điện và điện tử" sẽ không còn được vứt bỏ như là rác thải đồ thị nữa và các nhà sản xuất thiết bị điện tử tuân thủ hướng dẫn sẽ phải thu hồi các sản phẩm này vào cuối vòng đời.

(Thai) (ไทย) ภายใต้ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป ("EU") เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ เลขที่ 2002/96/EC ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 13 สิงหาคม 2005 ผู้ใช้ไม่สามารถทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เป็น "อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์" ปะปนกับของเสียทั่วไปของชุมชนได้อีกต่อไป และผู้ผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวจะถูกบังคับให้นำผลิตภัณฑ์ดังกล่าวกลับคืนเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์

(Indonesia) (Bahasa Indonesia) Sesuai dengan Regulasi Uni Eropa ("UE") perihal WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), Directive 2002/96/EC, yang berlaku sejak 13, 2005, produk "peralatan listrik dan elektronik" tidak lagi dapat dibuang sebagai sampah umum dan pabrik peralatan elektronik diwajibkan untuk mengambil kembali produk tersebut pada saat masa pakainya habis.

(Serbian) (Srpski) Po Direktivi Evropske unije ("EU") o odbačenoj elektronskoj i električnoj opremi, Direktiva 2002/96/EC, koja stupa na snagu od 13. Avgusta 2005, proizvodi koji spadaju pod "elektronsku i električnu opremu" ne mogu više biti odbačeni kao običan otpad i proizvođači ove opreme biće prinudjeni da uzmu natrag ove proizvode na kraju njihovog uobičajenog veka trajanja.

(Netherlands) (Nederlands) De richtlijn van de Europese Unie (EU) met betrekking tot Vervuiling van Electrische en Electronische producten (2002/96/EC), die op 13 Augustus 2005 in zal gaan kunnen niet meer beschouwd worden als

vervuiling. Fabrikanten van dit soort producten worden verplicht om producten retour te nemen aan het eind van hun levenscyclus..

(Romanian) (**Română**) În baza Directivei Uniunii Europene ("UE") privind Evacuarea Echipamentului Electric și Electronic, Directiva 2002/96/EC, care intră în vigoare pe 13 august, 2005, produsele din categoria "echipament electric și electronic" nu mai pot fi evacuate ca deșeuri municipale, iar fabricanții echipamentului electronic vizat vor fi obligați să primească înapoi produsele respective la sfârșitul duratei lor de utilizare.

(Portuguese) (**Português**) De acordo com a Directiva 2002/96/EC de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos da União Europeia (UE), efectiva desde o 13 de Agosto do ano 2005, os produtos de "equipamento eléctrico e electrónico" não podem ser descartados como resíduo municipal e os fabricantes do equipamento electrónico sujeitos a esta legislação estarão obrigados a recolhar estes produtos ao finalizar sua vida útil.

(Swedish) (**Svenska**) Under Europeiska unionens ("EU") Weee-direktiv (Waste Electrical and Electronic Equipment), Direktiv 2002/96/EC, vilket trädde i kraft 13 augusti, 2005, kan inte produkter från "elektriska och elektroniska utrustningar" kastas i den vanliga hushållssoporna längre och tillverkare av inbyggd elektronisk utrustning kommer att tvingas att ta tillbaka sådan produkter när de är förbrukade.

(Finnish) (**Suomi**) Euroopan unionin (EU) 13.8.2005 voimaan tulleen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti "sähkö- ja elektroniikkalaitteita" ei saa enää hävittää talousjätteiden mukana. Direktiivin alaisen sähkö- tai elektroniikkalaitteen valmistajan on otettava laitteet takaisin niiden käyttöäin päättyessä.

(Slovak) (**Slovensky/ Slovenčina**) Na základe smernice Európskej únie („EU“) o elektrických a elektronických zariadeniach číslo 2002/96/ES, ktorá vstúpila do platnosti 13. augusta 2005, výrobky, ktorými sú „elektrické a elektronické zariadenia“ nesmú byť zneškodňované spolu s komunálnym odpadom a výrobcovia patričných elektronických zariadení sú povinní takého výrobky na konci životnosti prevziať naspäť.

(Slovenian) (Slovensko/ Slovenščina) Skladno z določili direktive Evropske unije ("EU") o odpadni električni in elektronski opremi, Direktiva 2002/96/ES, ki je veljavna od 13. avgusta, izdelkov "električne in elektronske opreme" ni dovoljeno odstranjevati kot običajne komunalne odpadke, proizvajalci zadevne elektronske opreme pa so zavezani, da tovrstne izdelke na koncu njihove življenjske dobe sprejmejo nazaj.

(Danish) (Dansk) I henhold til direktiv fra den europæiske union (EU) vedrørende elektrisk og elektronisk affald, Direktiv 2002/96/EC, som træder i kraft den 13. august 2005, må produkter som "elektrisk og elektronisk udstyr" ikke mere bortskaffes som kommunalt affald. Producenter af det pågældende, elektroniske udstyr vil være forpligtet til at tage disse produkter tilbage ved afslutningen på produkternes levetid.

(Norwegian) (Norsk) Under den europeiske unionens ("EU") direktiv om deponering av elektronisk og elektrisk utstyr, direktiv 2002/96/EC, som trer i effekt 13. august 2005, kan ikke produkter av "elektronisk og elektrisk utstyr" lenger deponeres som husholdningsavfall og fabrikantene av disse produktene er forpliktet å ta tilbake slike produkter ved slutten av produktets levetid.

(Bulgarian) (Български) Според директивата на Европейския съюз относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, директива 2002/96/EC, влизаща от 13 август, 2005 г., електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци и производителите на такова оборудване са задължени да приемат обратно съответните продукти в края на експлоатационния им период.

(Croatian) (Hrvatski) U okviru Direktive Europske Unije ("EU") o Otpadnim električnim i elektroničkim uređajima, Direktiva 2002/96/EC, koja je na snazi od 13. kolovoza 2005., "električni i elektronički uređaji" se ne smiju više bacati zajedno s kućnim otpadom i proizvođači su obvezni zbrinuti takve proizvode na kraju njihovog životnog vijeka.

(Estonian) (Eesti) Vastavalt Euroopa Liidu ("EL") direktiivile 2002/96/EÜ (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta), mis jõustus 13. augustil 2005, on keelatud kodumajapidamiste "elektri- ja elektroonikaseadmete" jäätmete hävitamine koos

majapidamisjäätmatega, ja elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad on kohustatud sellised tooted pärast nende kasutuselt kõrvaldamist tagasi võtma.

(Persian) (فارسی)

اتحادیه اروپا) که از تاریخ 13 اگوست سال 2005 میلادی قابل اجراست ، کلیه شرکت های 2002/96/EC بر طبق قانون دفع زباله های الکتریکی و الکترونیکی (بند تولید کننده موظف به جمع آوری زباله محصولات خود پس از پایان دوره مصرف می باشند.

(Arabic) (العربية)

في إطار اتفاقية الاتحاد الأوروبي ("الاتحاد الأوروبي") التوجيه بشأن نفايات المعدات و الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، توجيه 2002/96/EC للمجموعة الأوروبية، الذي أصبح ساري المفعول في 13 أغسطس/آب، 2005، ان منتجات "أجهزة كهربائية والإلكترونية" لا يمكن التخلص منها بوصفها نفايات، ومنتجات المعدات الإلكترونية سيكون لزاما عليهم استرداد مثل هذه المنتجات في نهاية مدة صلاحيتها.

Marcas registadas

Todas as marcas registadas pertencem aos respectivos proprietários.

Historial

Versão	Revisão	Data
1.0	Primeira Edição	05, 2008

CAPÍTULO 2

Apresentação

Parabéns por ter comprado este Notebook de excelente design. Este Notebook irá proporcionar-lhe uma experiência sem igual e profissional em termos da sua utilização. Temos todo o orgulho em informar os nossos utilizadores de que este Notebook foi testado e certificado sendo de total fiabilidade e dando ao consumidor uma total satisfação.

Mapa do Manual

Este manual do utilizador inclui instruções e imagens para uma mais fácil utilização do Notebook. Recomendamos-lhe que leia este manual atentamente antes de usar o dispositivo.

Capítulo 1, Prefácio, neste capítulo os utilizadores encontram informação básica de segurança e chamadas de atenção relativas à utilização do Notebook. Recomendamos-lhe que leia esta informação antes de usar o Notebook pela primeira vez.

Capítulo 2, Apresentação, este capítulo inclui a descrição de todos os acessórios do Notebook. Recomendamos-lhe que verifique se todos estes acessórios constam da embalagem. Se qualquer um deles estiver danificado ou em falta, contacte imediatamente o vendedor. Este capítulo fornece também informação sobre as especificações do Notebook e descreve as funções dos botões, apresenta as teclas de atalho, os conectores, os LEDs e os componentes externos do mesmo.

Capítulo 3, Introdução, este capítulo fornece informação sobre as operações básicas do teclado, do touchpad, da unidade de disco rígido e da unidade óptica. Para além disso, são também dadas informações sobre a colocação e remoção da bateria bem como sobre a ligação dos vários dispositivos externos, dos dispositivos de comunicação, etc. de forma a ajudar os utilizadores a familiarizarem-se com este Notebook.

Capítulo 4, O BIOS Setup, este capítulo fornece informação sobre o programa BIOS Setup e permite-lhe configurar o sistema para uma utilização optimizada.

Conteúdo da Embalagem

Comece por abrir a caixa e verificar cuidadosamente todos os itens. Caso quaisquer itens estejam em falta ou danificados, contacte imediatamente o vendedor. Guarde a caixa e os materiais de embalagem caso necessite de transportar o dispositivo no futuro. Esta embalagem deverá conter os seguintes itens:



Notebook



Guia de consulta rápida



Bateria de iões de lítio de alta capacidade



Transformador a.c. e cabo de alimentação



Mala de transporte (opcional)



Disco de aplicações tudo-em-um contendo a versão integral do manual do utilizador, os controladores, os utilitários e a função de recuperação opcional, etc.



Os acessórios acima listados podem sofrer alterações sem aviso prévio.

Especificações

Características Físicas

Dimensões	260 (L) x 180 (C) x 19~31,5 (A) mm
Peso	940 g (sem a bateria)

CPU

Tipo de Processador	Socket 478
Processador Suportado	Processador Intel® Diamondville (45 nm)
Cache L2	512 KB
FSB	533 MHz

Chipsets

North Bridge	Intel® 945GSE
South Bridge	Intel® ICH7M

Memória

Tecnologia	DDR2 667/ 800
Memória	SDRAM DDR2
Capacidade Máxima	2 GB

Alimentação

Transformador A.C.	40 W, 19 V
--------------------	------------

Tipo de Bateria	3 células (opcional) 6 células (opcional)
Bateria RTC	Sim

Portas de entrada/saída

Monitor (VGA)	Conector D-Sub de 15 pinos x 1
USB	x 3 (versão USB 2.0)
Entrada do Microfone	x 1
Saída dos Auscultadores	x 1
RJ45	x 1
Leitor de Cartões de Memória	x 1 (SD/ MMC/ MS) Os cartões de memória suportados podem sofrer alterações sem aviso prévio.

Armazenamento (Os itens aqui listados podem variar dependendo do modelo adquirido)

Factor Forma da Unidade de	2,5", 9,5 mm de altura, 5400 rpm
Disco Rígido	
SSD (solid-state disk)	Suportado e opcional

Porta de comunicação (Os itens aqui listados podem sofrer alterações sem aviso prévio)

LAN	Ethernet 10/100
LAN Sem Fios	Suportada

Áudio

Interface de Som	ALC 888s
Altifalante Interno	2 altifalantes com caixa
Volume do Som	Ajustável através do botão de volume e das teclas de atalho K/B e SW

Vídeo

Duplo Monitor	O monitor LCD ou TRC é automaticamente detectado aquando da ligação.
Saída TRC	Suportada

Monitor

Tipo de LCD	10" de largura / 8.9" de largura (opcional)
Brilho	O brilho é controlado através das teclas de atalho K/B.

WebCam

CMOS (opcional)	Suportada
-----------------	-----------

Software e BIOS

Unidade Flash USB	Sim, apenas para o DOS
BIOS	Suporte para arranque rápido --- Sim

Outros

Orifício do Sistema de Segurança x 1

Kensington

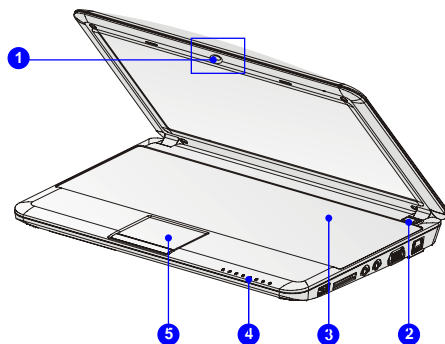
Certificações WHQL

Resumo do Produto

Esta secção descreve os aspectos básicos do Notebook. Isto ajuda a familiarizar-se com o aspecto do Notebook antes de o começar a usar. Tenha em atenção que o Notebook aqui mostrado pode diferir do que comprar.

Parte de Cima

A imagem e a descrição seguintes permitir-lhe-ão familiarizar-se com a área de utilização principal do Notebook.



1. Webcam/ LED da Webcam
2. Botão de Alimentação/LED de Alimentação
3. Teclado / Teclas de Atalho
4. LED de Estado
5. Touchpad

INFO

As imagens mostradas servem apenas de referência.

1. Webcam/ LED da Webcam (opcional)

- A webcam incorporada pode ser utilizada para tirar fotografias, para gravar clips de vídeo, para videoconferência e ainda numa série de outras aplicações interactivas.
- O LED da webcam existente junto da mesma fica cor-de-laranja quando a webcam é activada e desliga-se quando a mesma é desactivada.

2. Botão de Alimentação/LED de Alimentação

Botão de Alimentação

- Prima o botão de alimentação para LIGAR e DESLIGAR o Notebook.



LED de Alimentação:

- Fica azul quando o Notebook é ligado.
 - Fica verde quando a função económica é activada e desliga-se quando esta função é desactivada.
-

3. Teclado

O teclado incorporado inclui todas as funções de um teclado de tamanho normal.

Teclas de Atalho [FN]

Use as teclas [Fn] existentes no teclado para activar aplicações ou ferramentas específicas.

Com a ajuda destas teclas de atalho, os utilizadores poderão trabalhar de forma mais eficiente.



Mantenha premida a tecla **Fn** e depois prima a tecla **F6** para activar a webcam. Volte a premir estas teclas para desactivar esta função.



Mantenha premida a tecla **Fn** e prima a tecla **F10** repetidamente para activar ou desactivar o modo económico sempre que o Notebook esteja a ser alimentado pela bateria.



Mantenha premida a tecla **Fn** e prima a tecla **F11** repetidamente para activar ou desactivar a LAN sem fios ou a função Bluetooth.

4. LED de Estado



Disco Rígido/Unidade Óptica em Utilização:

Fica verde intermitente quando o sistema acede à unidade de disco rígido ou à unidade óptica.



Função Scroll Lock: O LED de cor verde indica que a função Scroll Lock está activada.



Função Num Lock: O LED de cor verde indica que a função Num Lock está activada.



Função Caps Lock: O LED de cor verde indica que a função Caps Lock está activada.

Estado da Bateria



- O LED fica verde quando a bateria está a ser carregada.
- O LED fica âmbar quando a bateria está fraca.
- O LED fica âmbar intermitente se a bateria começar a falhar sendo necessário substituí-la por uma nova. Vá à loja onde comprou o Notebook para comprar uma bateria de tipo equivalente ao recomendado pelo fabricante.

-
- O LED de estado da bateria desliga-se quando esta fica totalmente carregada ou quando o transformador a.c. é desligado.
-

Ligar/Desligar/Suspender:

- O LED de cor verde intermitente indica que o Notebook se encontra no modo de suspensão.
 - O LED desliga-se quando o Notebook é desligado.
-

LAN sem Fios e Função Bluetooth:

LAN Sem Fios



Bluetooth

- O LED da LAN sem fios fica verde quando esta função se encontra activada.
 - O LED da função Bluetooth fica azul quando esta função se encontra activada.
 - Ambos os LEDs mostram a cor verde e azul ao mesmo tempo quando ambas as funções se encontram activadas.
 - Ambos os LEDs se desligam quando as funções são desactivadas.
 - **Nota :** Ao viajar de avião e por motivos de segurança, certifique-se de que estes dois LEDs estão desligados durante o voo.
-

5. Touchpad

Trata-se do dispositivo apontador do Notebook.

Parte da Frente

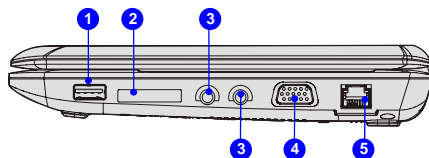


1. Altifalantes Estéreo

1. Altifalantes Estéreo

Para produção de som de alta qualidade graças ao sistema estéreo e à função de alta-fidelidade.

Lado Direito



1. Porta USB
2. Leitor de Cartões de Memória
3. Conectores de Audio
4. Porta VGA
5. Conector RJ-45

1. Porta USB

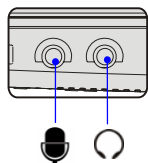
A porta USB 2.0 permite-lhe ligar os periféricos USB como, por exemplo, o rato, o teclado, o modem, a unidade de disco rígido portátil, a impressora entre outros.

2. Leitor de cartões de memória

O leitor de cartões de memória incluído podem suportar vários tipos de cartões como, por exemplo: MMC (Multi-Media Card), XD (eXtreme Digital), SD (Secure Digital), SDHC (SD High Capacity), MS (Memory Stick) ou MS Pro (Memory Stick Pro). Contacte a loja para obter mais informações. Tenha em atenção que os cartões de memória suportados podem variar sem aviso prévio.

3. Conectores de Áudio

Produzem som de alta qualidade graças ao sistema estéreo e à função de alta-fidelidade.



Auscultadores: Conector para ligar os altifalantes ou os auscultadores.



Microfone: Conector para ligação de um microfone externo.

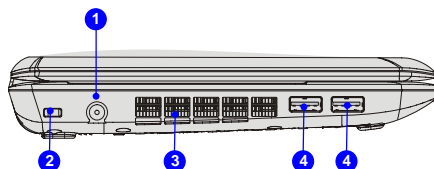
4. Porta VGA

A porta VGA D-sub de 15 pinos permite-lhe ligar um monitor externo ou outro dispositivo VGA compatível (como, por exemplo, um projector) para que possa fazer a visualização num monitor de computador de maiores dimensões.

5. Conector RJ-45

O conector Ethernet 10/100 é usado para ligar um cabo LAN para acesso à rede.

Lado Esquerdo



1. Conector de Alimentação
2. Bloqueio do Tipo Kensington Lock
3. Ventilador
4. Porta USB

1. Conector de Alimentação

Para ligar o transformador a.c. e alimentar o Notebook.

2. Bloqueio do Tipo Kensington Lock

Este Notebook inclui um orifício do sistema de segurança Kensington que permite aos utilizadores fixarem o Notebook a um local usando uma chave ou um dispositivo mecânico com código PIN sendo a fixação feita através de um cabo metálico de revestimento de borracha. A extremidade do cabo inclui uma pequena argola que permite enrolar todo o cabo em redor de um objecto fixo como, por exemplo, de uma mesa pesada ou algo do género fixando assim o Notebook a um local.

3. Ventilador

O ventilador tem como objectivo arrefecer o sistema. NÃO bloqueie as condutas de ventilação.

4. Porta USB

A porta USB 2.0 permite-lhe ligar os periféricos USB como, por exemplo, o rato, o teclado, o modem, a unidade de disco rígido portátil, a impressora entre outros.

Parte de Trás

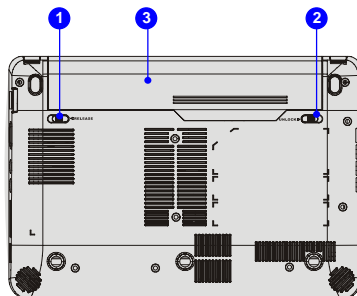


1. Bateria

1. Bateria

Este Notebook é alimentado pela bateria quando o transformador a.c. se encontra desligado.

Parte de Baixo



1. Botão de Libertação da Bateria
2. Botão de Fixação/Libertação da Bateria
3. Bateria

1. Botão de Libertação da Bateria

Este botão permite-lhe soltar a bateria. Faça-o deslizar com uma das mãos e puxe cuidadosamente a bateria com a outra mão.

2. Botão de Fixação/Libertação da Bateria

A bateria não pode ser removida quando este botão se encontra na posição de fixação. Quando o botão é colocado na posição de libertação, a bateria pode ser removida.

3. Bateria

Este Notebook é alimentado pela bateria quando o transformador a.c. se encontra desligado.

CAPÍTULO 3

Introdução

Gestão de Energia

Transformador A.C.

Recomendamos-lhe vivamente que ligue e use o transformador a.c. ao utilizar este Notebook pela primeira vez. Ao ligar o transformador a.c. a bateria começa a ser imediatamente carregada.

Tenha em atenção que o transformador a.c. incluído nesta embalagem foi aprovado para utilização com este Notebook. A utilização de outros modelos de transformadores pode danificar quer o Notebook quer os outros dispositivos a ele ligados.

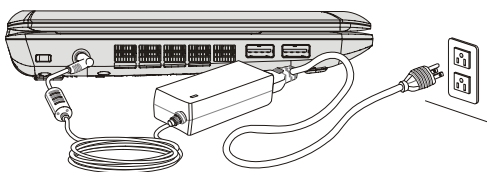
Ligar o Transformador A.C.

1. Abra a caixa e procure o transformador a.c. e o cabo de alimentação.
2. Ligue o cabo de alimentação à ficha do transformador a.c.
3. Ligue a extremidade d.c. do transformador ao Notebook e ligue a extremidade macho do cabo de alimentação à tomada eléctrica.

Desligar o Transformador A.C.

Ao desligar o transformador a.c. deve:

1. Desligar primeiro o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
2. Desligar a ficha do Notebook.
3. Desligar o cabo de alimentação e a ficha do transformador a.c.
4. Ao desligar o cabo de alimentação, segure sempre na ficha. Nunca puxe pelo cabo!



Bateria

Este Notebook está equipado com uma bateria de íões de lítio de alta capacidade. A bateria de íões de lítio recarregável é a fonte de alimentação interna do Notebook.

Tenha em atenção que a bateria pode sofrer danos caso tente desmontá-la pelos seus próprios meios.

Deve também ter em mente que a garantia da bateria pode perder a sua validade caso a bateria seja desmontada por um técnico não qualificado.

Siga as regras e as leis locais para reciclagem das baterias usadas.

As imagens aqui mostradas servem apenas de referência.

Libertação da Bateria

Recomendamos-lhe que tenha sempre uma outra bateria de reserva para que o seu Notebook nunca fique sem fonte de alimentação. Dirija-se à loja para comprar uma bateria que seja compatível com o seu Notebook. Para remover a bateria, siga as etapas seguintes:

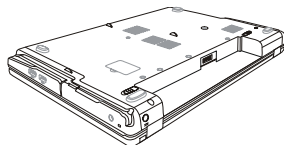
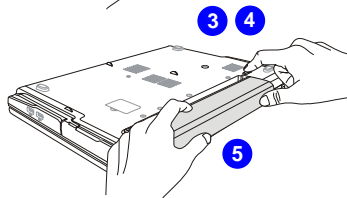
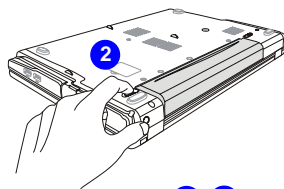
1. Certifique-se de que o Notebook está desligado bem como a alimentação a.c.

2. Prima o botão de fixação/libertação para o definir para esta última posição.

3. Procure o botão de libertação da bateria existente na parte de baixo do Notebook.

4. Empurre e mantenha o botão na posição de libertação da bateria tal como mostra a imagem que ilustra a parte de baixo do Notebook.

5. Com cuidado faça deslizar a bateria para fora do compartimento e depois remova-a.



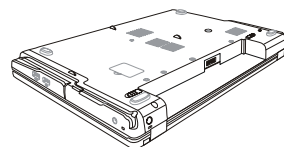
INFO

O Notebook aqui mostrado serve apenas de referência e pode diferir do adquirido pelo utilizador.

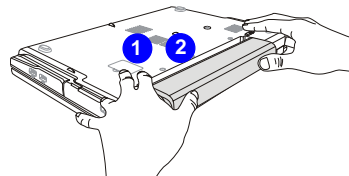
Substituição da Bateria

Para colocar a bateria, siga as etapas seguintes:

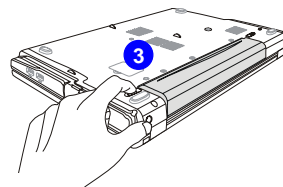
1. Com ambas as mãos alinhe e introduza a bateria no respectivo compartimento e na direcção correcta.



2. Deslize ligeiramente a bateria e exerça pressão sobre a mesma na direcção correcta para que esta fique devidamente encaixada no compartimento.



3. Prima o botão de fixação/libertação para o definir para a primeira posição.



Utilização da Bateria

Sugestões de Segurança para a Bateria

A substituição ou manuseamento incorrecto da bateria pode resultar num incêndio ou em explosão o que pode causar ferimentos graves.

- Substitua a bateria utilizando apenas uma bateria igual ou de tipo equivalente.
- Não desmonte, curto-circuite ou incinere as baterias ou as guarde em locais com temperaturas acima dos +60 ° C (+140 ° F).
- Não interfira com as baterias. Mantenha longe do alcance das crianças.
- Não utilize baterias que estejam ferrugentas ou danificadas.
- Disponha das baterias seguindo os regulamentos locais. Consulte as entidades locais para mais informações sobre as opções de reciclagem ou correcta eliminação de baterias na sua área.

Poupar a Carga das Baterias

O normal funcionamento do Notebook depende de uma gestão eficaz da carga da bateria. Se esta não for correctamente gerida, os dados guardados e as definições personalizadas podem perder-se.

Para prolongar a vida útil da bateria e para evitar perdas repentinas de alimentação, siga as sugestões em baixo:

- Faça com que o sistema entre no modo de suspensão caso não o pretenda usar por um longo período de tempo ou encurte o período de tempo definido para que o Notebook entre neste modo.

- Desligue o sistema caso não o pretenda usar por um longo período de tempo.
- Desactive as definições desnecessárias ou remova os periféricos inativos.
- Sempre que possível, ligue o transformador a.c. ao Notebook.

Carregamento da Bateria

A bateria pode ser carregada quando estiver instalada no Notebook. Tenha em atenção o seguinte antes de carregar a bateria:

- Se não tiver disponível uma bateria carregada, guarde o trabalho e feche todos os aplicações em execução e encerre o sistema ou guarde para o disco.
- Ligue uma fonte de alimentação a.c./d.c. externa.
- Pode continuar a usar o sistema, suspender o mesmo ou encerrar e desligar o Notebook sem interromper o processo de carregamento.
- A bateria inclui células de íões de lítio sem memória. Não é necessário descarregar a bateria antes de a carregar. No entanto, para prolongar a vida útil da mesma, sugerimos-lhe que descarregue totalmente a bateria uma vez por mês.
- Se não pretender utilizar o Notebook por um longo período de tempo, remova a bateria. Isto pode ajudar a prolongar a vida útil da mesma.
- A duração do carregamento é determinada pelos programas em uso.

Operações Básicas

Se não tem experiência na utilização de Notebooks, leia as instruções seguintes para garantir a sua própria segurança e um maior conforto durante a utilização do mesmo.

Sugestões para Uma Maior Segurança e Conforto

Este Notebook é uma plataforma portátil que lhe permite trabalhar em qualquer local. No entanto, a escolha de um bom local de trabalho é importante caso tenha de usar o Notebook durante um longo período de tempo.

- A sua área de trabalho deve ter iluminação suficiente.
- Escolha uma secretária e cadeira apropriada e ajuste a altura à sua postura.
- Ao sentar-se na cadeira ajuste o apoio de costas desta (se existir) de forma a que as suas costas sejam suportadas de forma confortável.
- Coloque os pés directamente sobre o chão de forma a que os joelhos e os cotovelos assumam uma posição correcta ao trabalhar (90 graus).
- Ponha as mãos naturalmente sobre a secretária de maneira a suportar os pulsos.
- Ajuste o ângulo/a posição do ecrã LCD para uma visualização óptima.
- Evite usar o Notebook em locais onde tal seja desconfortável (por exemplo, na cama).
- Este Notebook é um dispositivo eléctrico devendo por isso ser tratado com cuidado para evitar ferimentos pessoais.

1. Coloque as mãos e os pés numa posição correcta para maior conforto.
2. Ajuste o ângulo e a posição do ecrã LCD.
3. Ajuste da altura da secretária.
4. Sente-se numa posição direita e mantenha uma boa postura.
5. Ajuste da altura da cadeira.



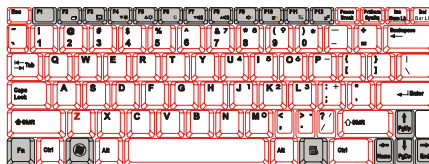
Bons Hábitos de Trabalho

É importante adoptar bons hábitos de trabalho caso tenha de usar o seu Notebook por longos períodos de tempo. Caso contrário, poderá sentir algum desconforto ou sofrer ferimentos. Tenha em mente as seguintes sugestões ao usar o Notebook.

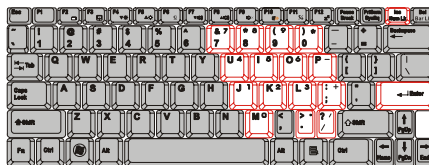
- ♦ Mude frequente a sua posição.
- ♦ Estique-se e exercite-se regularmente.
- ♦ Faça um intervalo após um longo período de tempo a trabalhar.

Conheça o Teclado

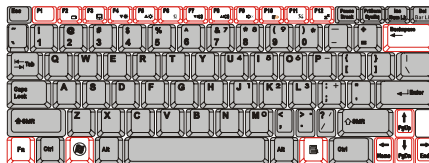
Este Notebook inclui um teclado totalmente funcional. Este teclado encontra-se dividido em secções: **Teclas para Digitação de Texto**, **Teclas de Cursor**, **Teclas Numéricas** e **Teclas de Função**.



Teclas para Digitação de Texto



Teclas Numéricas



**Teclas de cursor
Function keys**

INFO

O teclado aqui mostrado pode diferir do incluído na embalagem dependendo do país onde comprar o Notebook.

Teclas para Digitação de Texto

Para além de constituírem a principal secção deste teclado, estas teclas incluem também teclas especiais como é o caso das teclas **[Ctrl]**, **[Alt]** e **[Esc]**.

Quando as teclas de bloqueio são premidas, os LEDs correspondentes acendem:

- **Num Lock:** Mantenha premida a tecla **[Fn]** e prima esta tecla para activar ou desactivar a função Num Lock. Quando esta função é activada, pode usar as teclas numéricas incluídas na secção de teclas para digitação de texto.
- **Caps Lock:** Prima esta tecla para activar e desactivar a função Caps Lock. Quando esta função é activada, as teclas de letras que premir digitam as letras correspondentes em maiúsculas.
- **Scroll Lock:** Mantenha premida a tecla **[Fn]** e prima esta tecla para activar ou desactivar a função Scroll Lock. Esta função é definida por programas independentes e é geralmente usada no DOS.

Teclas Numéricas

Localize as teclas numéricas no teclado e active a função Num Lock para poder usar estas teclas para introduzir números e fazer cálculos.

Teclas de Cursor

As quatro teclas de cursor (setas) e as teclas **[Home]**, **[PgUp]**, **[PgDn]**, **[End]** são usadas para controlar os movimentos do cursor.



Move o cursor um espaço para a esquerda.



Volta à página anterior.



Move o cursor um espaço para a direita.



Passa para a página seguinte.



Move o cursor uma linha para cima.



Vai para o início da linha (ou do documento).



Move o cursor uma linha para baixo.



Vai para o fim da linha (ou do documento).

A tecla de retrocesso e as teclas **[Ins]** e **[Del]** que se encontram no canto superior direito são usadas para operações de edição.



Esta tecla é usada para alternar entre os modos de “introdução” e de “substituição” de texto.





Prima esta tecla para eliminar um carácter à direita do cursor e mover o cursor no texto um espaço para a esquerda.



Prima esta tecla para eliminar um carácter à esquerda do cursor e mover o cursor no texto um espaço para a esquerda.





Teclas de Função



■ Teclas do Windows



A tecla do Windows () e a tecla de aplicações () existentes no teclado são usadas para a execução de funções específicas do Windows como, por exemplo, abrir o menu Start (Iniciar) e lançar o menu de atalho. Para mais informações sobre estas duas teclas, consulte o seu manual do Windows ou a ajuda online.



■ A tecla [Fn]



Alterna o modo de visualização entre o ecrã LCD, um monitor externo e ambos.



 +   +  Diminui o volume nos altifalantes incorporados.



 +  Activa ou desactiva o Touchpad.

 +  Diminui o volume nos altifalantes incorporados.

 +  Diminui o brilho do ecrã LCD.

 +  Desactiva o áudio do computador.

 +  Aumenta o brilho do ecrã LCD.

 +  Força o computador a entrar no modo de suspensão (dependendo da configuração do sistema).

Conheça o Touchpad

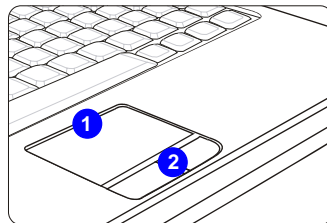
O Touchpad integrado no Notebook é um dispositivo apontador semelhante a um rato normal e que lhe permite controlar o Notebook através da deslocação do cursor pelo ecrã e também fazer selecções graças aos dois botões incluídos.

1. Área de Movimentação do Cursor

Esta área de pressão do Touchpad permite-lhe controlar a movimentação do cursor pelo ecrã através da deslocação do dedo.

2. Botões de Confirmação

Estes botões funcionam tal como a tecla Enter do teclado.



INFO

As imagens do Touchpad aqui mostradas servem apenas de referência e podem diferir do Touchpad incluído no Notebook adquirido pelo utilizador.

Utilização do Touchpad

Leia a secção seguinte para saber como utilizar o Touchpad.

■ **Configuração do Touchpad**

É possível personalizar o dispositivo apontador de forma a satisfazer suas necessidades pessoais. Por exemplo, se utilizar a mão esquerda pode querer trocar as funções dos dois botões do Touchpad. Para além disso, pode alterar o tamanho, a forma, a velocidade de deslocação e outras funções avançadas do cursor no ecrã.

Para configurar o Touchpad, pode usar o controlador PS/2 padrão da Microsoft ou da IBM no sistema operativo Windows. A opção **Mouse Properties (Propriedades do Rato)** do **Control Panel (Painel de Controlo)** permite-lhe alterar a configuração do Touchpad.

■ **Posicionamento e Deslocação**

Coloque um dedo sobre o Touchpad (geralmente o dedo indicador); o pequeno rectângulo é uma representação em miniatura do seu ecrã. Ao deslocar o dedo pelo Touchpad o cursor no ecrã move-se ao mesmo tempo e na mesma direcção. Quando o dedo tocar no fim da área do Touchpad, levante-o e coloque-o no local correcto do Touchpad para continuar com o movimento.

■ **Apontar e Clicar**

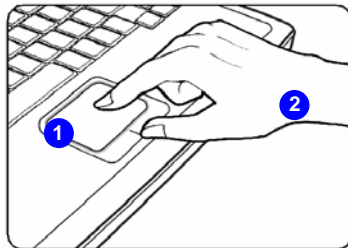
Depois de ter movido e colocado o cursor sobre um ícone, um item de menu ou comando que pretenda executar, toque ligeiramente no Touchpad ou prima o botão da esquerda para seleccionar. Este procedimento é designado como apontar e clicar e é um dos movimentos

básicos através dos quais pode usar o seu Notebook. Ao contrário dos tradicionais dispositivos apontadores como é o caso do rato, todo o Touchpad pode funcionar como se se tratasse da tecla esquerda do rato. Isto significa que sempre que tocar no Touchpad é como se estivesse a premir a tecla esquerda do rato. Toque duas vezes no Touchpad para fazer um duplo clique.

■ Arrastar e Largar

É possível mover ficheiros ou objectos no Notebook usando a função arrastar e largar. Para tal, coloque o cursor sobre o item pretendido e toque levemente duas vezes no Touchpad mantendo o dedo em contacto com este no segundo toque. Agora pode arrastar o item seleccionado para o local pretendido movendo o dedo pelo Touchpad; levante o dedo para largar o item no devido local. Alternativamente, pode manter premido o botão da esquerda ao seleccionar um item e depois mover o dedo para o local pretendido; por último, liberte o botão esquerdo para concluir a operação de arrastar e largar.

1. Mova o cursor fazendo deslizar o dedo.
2. Coloque o pulso sobre a secretária assumindo uma posição confortável.



Acerca da Unidade de Disco Rígido

Este Notebook está equipado com uma unidade de disco rígido de 2,5". Esta unidade é um dispositivo de armazenamento com uma maior velocidade e capacidade de armazenamento que os outros dispositivos de armazenamento como, por exemplo, uma unidade de disquetes ou uma unidade óptica. Por isso, é geralmente usada para instalar o sistema operativo e os programas.

Para evitar a perda inesperada de dados no seu sistema, crie regularmente uma cópia de segurança dos seus ficheiros importantes.

Não desligue o Notebook quando o LED de actividade da unidade de disco rígido estiver aceso.

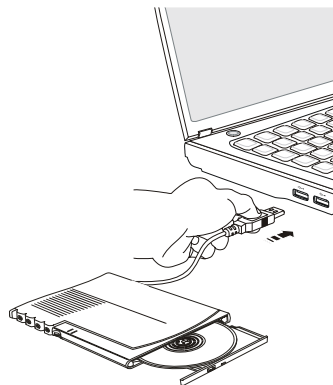
Não remova ou instale a unidade de disco rígido quando o Notebook estiver ligado. A substituição da unidade de disco rígido deve ser feita numa loja autorizada ou por um representante da empresa.

Ligação de Dispositivos Externos

As portas de entrada/saída existentes no Notebook permitem-lhe ligar dispositivos externos. A lista de dispositivos aqui incluída serve apenas como referência.

Utilização da Unidade Óptica Externa

O Notebook pode vir acompanhado de uma unidade óptica externa opcional. A unidade óptica externa incluída pode variar dependendo do modelo comprado.



INFO

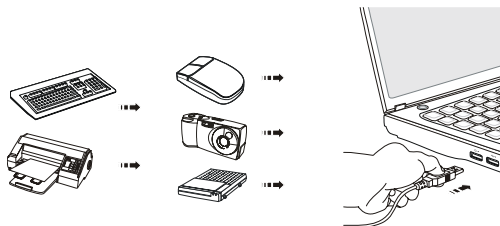
Os dispositivos mostrados nas imagens servem apenas como referência e podem diferir dos que os utilizadores possuem.

- **Unidade de DVD-ROM Combinada:** Permite-lhe ler DVDs e CDs e também gravar CDs.
- **Unidade de DVD-ROM Dupla:** Para além de ler DVDs e CDs, esta unidade permite-lhe também gravar CDs e ainda fazer gravações nos formatos -R/RW e +R/RW DVD.
- **Unidade Múltipla de DVD-ROM:** Funciona como uma unidade de DVD-ROM dupla e como uma unidade de DVD-RAM multifuncional.
- **Blu-ray:** Trata-se de um disco **óptico** de alta capacidade que contém a informação de vídeo de alta definição (HD, high definition) numa única face do mesmo. A especificação Blu-ray suporta os mais avançados algoritmos de codificação de vídeo H.264 e VC-1 (codecs) bem como a especificação MPEG-2 usada em termos dos DVDs. Este disco suporta também a mais alta resolução HDTV.

Ligação de Periféricos

Ligação de Dispositivos USB

Este Notebook inclui portas USB para ligação de vários dispositivos USB como, por exemplo, um rato, teclado, câmara digital, webcam, impressora e dispositivo de armazenamento óptico externo, etc. Para ligar estes dispositivos, instale primeiro os respectivos controladores se necessário e depois ligue o dispositivo ao Notebook. Este Notebook consegue detectar automaticamente os dispositivos USB instalados e caso isto não aconteça pode activar os mesmos manualmente indo até ao menu **Start / Control Panel / Add Hardware (Iniciar / Painel de Controlo / Adicionar Hardware)** para adicionar o novo dispositivo.



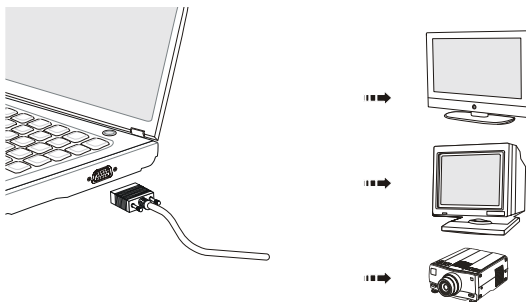
Ligação de Dispositivos de Visualização Externos

Este Notebook inclui uma porta VGA para ligação de um monitor maior e com uma resolução superior.

A porta VGA D-sub de 15 pinos permite-lhe ligar um monitor externo ou outro dispositivo VGA compatível (como, por exemplo, um projector) para que possa fazer a visualização num monitor de de maiores dimensões.

Para ligar o monitor externo, certifique-se de que o Notebook e o monitor externo estão desligados e depois faça a ligação do monitor ao Notebook.

Depois do monitor estar ligado ao Notebook, ligue este último. Por predefinição, monitor deve responder. Se tal não acontecer, pode ligá-lo premindo as teclas **[Fn]+[F2]**. Alternativamente, pode alterar o modo de visualização configurando as definições em **Display Properties (Propriedades de Visualização)** no sistema operativo Windows.

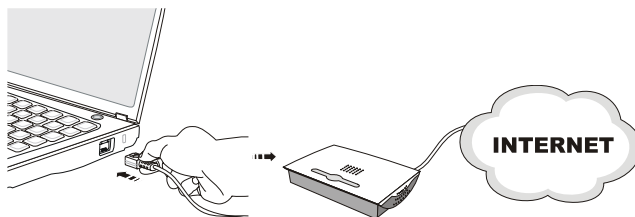


Ligação de Dispositivos de Comunicação

Utilização da LAN

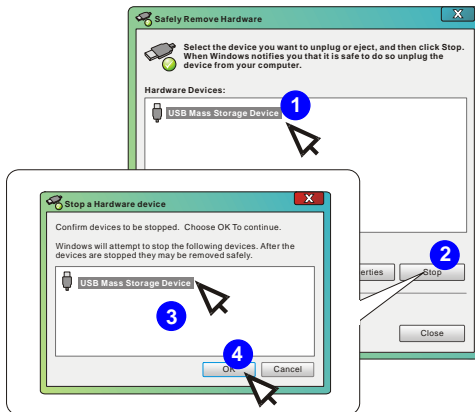
O conector RJ-45 incluído no Notebook permite-lhe ligar os dispositivos LAN (Local Area Network, rede local) como, por exemplo, um hub, um computador ou um gateway de forma a criar uma ligação em rede.

Para mais informações ou instruções passo a passo sobre a ligação da LAN, contacte o pessoal da MIS ou peça ajuda ao seu administrador de rede.



Remoção Segura do Hardware

Quando um qualquer periférico é ligado ao Notebook, o ícone da opção Safely Remove Hardware (Remover o hardware com segurança) aparece na barra de tarefas. Faça um duplo clique sobre o ícone para aceder à caixa de diálogo Safely Remove Hardware (Remover o hardware com segurança). Poderá ver na janela mostrada todos os periféricos ligados. Se quiser remover um deles, mova o cursor para o dispositivo pretendido e clique em **Stop (Parar)**. A imagem mostrada em baixo serve apenas de referência.



Instalação do Windows XP

Siga as instruções em baixo para instalar o sistema operativo Windows XP no Notebook.

Requisitos para a Instalação

- Unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM com interface USB para instalação do software
- Windows® XP oficial com Service Pack 2 (ou acima), a instalação deve ser feita a partir do disco da Microsoft®

Tenha em atenção que as versões mais antigas do sistema operativo Windows® não suportam unidades de CD-ROM ou de DVD-ROM com interface USB. Confirme se o disco para instalação do sistema operativo é o disco oficial do Service Pack 2 do Windows® XP (ou acima)

- Disco flash USB ou unidade de disco rígido externa com uma capacidade mínima de 2 GB.
- Disco de aplicações tudo-em-um (contendo a versão integral do manual do utilizador, os controladores, os utilitários e a função de recuperação opcional, etc.) deste Notebook

Instalação do Windows XP

- Ligue o cabo de alimentação ao transformadora.c. e ao Notebook.
- Ligue a unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM USB externa ao Notebook.
- Introduza o disco contendo o Windows® XP com Service Pack 2 (ou acima) na unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM USB externa ligada.
- Inicie o sistema e prima a tecla <F11> durante o arranque do mesmo.

- Seleccione o dispositivo de arranque [USB:xxxxxx (pode ter um nome diferente)] para fazer o arranque a partir da unidade óptica.
- Elimine qualquer partição existente quando o ecrã de instalação do Windows® XP aparecer. Recomendamos vivamente a criação de uma cópia de segurança dos dados armazenados na unidade de disco rígido externa ou na unidade flash USB.
- Prima <Enter> e seleccione [Format the partition using the NTFS file system] (Formatar a partição usando o sistema de ficheiros NTFS) para iniciar a instalação do sistema operativo Windows® XP.
- Siga as instruções no ecrã para prosseguir com e concluir a instalação.
- Reinicie o sistema e aceda ao Windows® XP. Introduza o disco tudo-em-um que vem junto com este Notebook na unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM USB externa.
- Siga as instruções do assistente para instalar todos os controladores.

CAPÍTULO 4

O BIOS Setup

Acerca Do BIOS Setup

Quando Utilizar o BIOS Setup?

Pode ser necessário executar o BIOS Setup quando:

- Uma mensagem de erro é mostrada no ecrã durante o arranque do sistema sendo-lhe pedido para executar o BIOS SETUP.
- Pretender substituir as opções predefinidas por opções personalizadas.
- Pretender repor as predefinições do BIOS.

Como Executar o BIOS Setup?

Para executar o utilitário BIOS Setup, ligue o Notebook e prima a tecla [Del] durante a rotina POST. Se a mensagem desaparecer antes de responder e mesmo assim quiser aceder ao BIOS Setup, reinicie o sistema desligando-o e voltando a ligá-lo ou prima ao mesmo tempo as teclas [Ctrl]+[Alt]+[Delete] para o reiniciar.

Tenha em atenção que as imagens da informação mostrada no ecrã e as opções descritas neste capítulo servem apenas como referência. As opções mostradas no ecrã e as definições do seu Notebook podem ser diferentes devido à actualização do BIOS.

Teclas de Controlo

Apenas é possível usar o teclado para controlar o cursor no BIOS Setup.



Prima a tecla para a esquerda para seleccionar um menu.



Prima a tecla para a direita para seleccionar um menu.



Prima a tecla para cima para seleccionar um item nesse menu.



Prima a tecla para baixo para seleccionar um item nesse menu.



Aumentar o valor da opção ou fazer alterações.



Diminuir o valor da opção ou fazer alterações.



- 1) Abrir o item seleccionado para alterar as opções.
- 2) Abrir um sub menu quando este existe.



Nalguns itens, prima esta tecla para mudar de campo.



Faz aparecer o ecrã de ajuda que fornece informação acerca das teclas de controlo.



- 1) Sair do BIOS Setup.
- 2) Voltar ao ecrã anterior do sub menu.

Menus do BIOS Setup

Depois de entrar no utilitário BIOS Setup, o menu Main é mostrado no ecrã. Seleccione os diferentes separadores para aceder aos respectivos menus.



Main Menu (Menu Main)

Este menu mostra toda a informação do sistema como é o caso, por exemplo, da versão do BIOS, das capacidades da CPU, do tamanho da memória e permite também definir a hora e a data do sistema.

Advanced Menu(Menu Advanced)

Aqui pode configurar as opções IDE e USB.

Boot Menu (Menu Boot)

Para definir o tipo de arranque e a sequência de arranque.

Security Menu (Menu Security)

Para definir ou eliminar as senhas de supervisor e de utilizador.

Save & Exit Menu (Menu Save & Exit)

Para guardar ou eliminar as alterações antes de sair do menu do BIOS Setup.

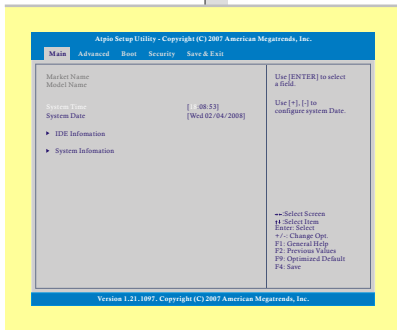
Main Menu (Menu Main)

- ♦ **System Time (Hora do Sistema)**

Este item permite-lhe definir a hora do sistema. O relógio do sistema continua a funcionar mesmo que desligue o PC ou este entre no modo de suspensão. O formato da hora é [hora:minutos:segundos].

- ♦ **System Date (Data do Sistema)**

Este item permite-lhe definir a data do sistema. O formato da data é [dia:mês:ano].



Day (Dia)

Refere-se aos dias da semana de Domingo
Sábado. Esta informação é determinada pelo BIO
(só de leitura).

Month (Mês)

Meses de 01 (Janeiro) a 12 (Dezembro).

Date (Data)

De 01 a 31.

Year (Ano)

O ano pode ser ajustado pelos utilizadores.

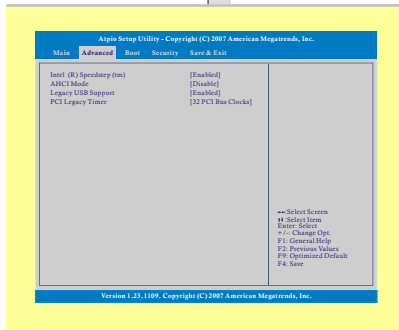
- ♦ **IDE Information (Informação IDE)**

Este item mostra os vários tipos de dispositivos IDE instalados no Notebook. Prima **[Enter]** para abrir a janela que mostra informação detalhada sobre o dispositivo, incluindo o nome deste, o distribuidor, o modo LBA, o modo PIO entre outras informações.

- ♦ **System Information (Informação do Sistema)**

Este item apresenta informação acerca do firmware, do processador e da memória.

Advance Menu (Menu Advanced)



- **Intel(R) SpeedStep(tm) (Tecnologia SpeedStep™ da Intel®)**

Este item permite-lhe activar ou desactivar a tecnologia SpeedStep da Intel. Quando definida para **Disabled (Desactivada)** o sistema funcione sempre no modo de poupança de energia (a velocidade FSB do processador é de 400-600 MHz ou de 533-800 MHz). Para otimizar o funcionamento do processador, defina este item para **Enabled (Activado)** para que a velocidade do mesmo seja controlada conforme a utilização do sistema operativo e das aplicações. Opções de definição: **Enabled (Activado)** e **Disabled (Desactivado)**.

- **AHCI Mode (Advanced Host Controller Interface) (Modo AHCI)**

Este item é usado para activar ou desactivar o modo AHCI. Opções de definição: **Disabled (Desactivado)** e **Enabled (Activado)**. A opção predefinida é **Disabled (Desactivado)**.

- **Legacy USB Support (Suporte Para USB Legado)**

A opção **Enabled (Activado)** permite aos utilizadores usarem dispositivos USB como, por exemplo, ratos, teclados ou discos portáteis no sistema DOS; ou permite o arranque do sistema através de um dispositivo USB. Opções de definição: **Enabled (Activado)**, **Disabled (Desactivado)** e **Auto**.

- **PCI Latency Timer (Temporizador de Latência PCI)**

Este item controla o período de tempo durante o qual cada dispositivo PCI consegue aguentar o bus até outro assumir o comando. Quando são definidos valores mais elevados, cada dispositivo PCI pode executar transacções por um período de tempo superior e assim melhorar a largura de banda efectiva do PCI.

Para um melhor desempenho em termos da especificação PCI deve definir valores elevados. Opções de definição: **32, 64, 96, 128, 160, 192, 224 e 248.**

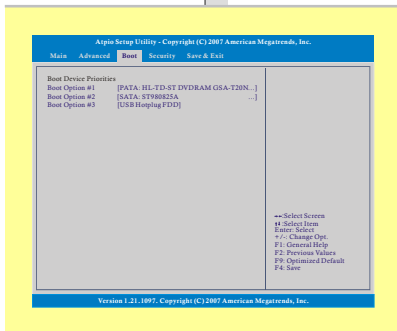
Boot Menu (Menu Boot)

- ♦ **Boot Device Priority (Prioridade de Arranque do Dispositivo)**

Estes itens mostram a sequência de arranque seguida pelo BIOS quando este tenta carregar o sistema operativo.

- ♦ **1st, 2nd e 3rd Boot Option (1ª, 2ª e 3ª Opção de Arranque)**

Estes itens permitem-lhe definir a sequência de arranque seguida pelo BIOS quando este tenta carregar o sistema operativo.



Security Menu (Menu Security)

- ♦ **Supervisor Password (Senha de Supervisor)**

Quando esta opção é seleccionada, uma mensagem é apresentada no ecrã tal como mostrado em baixo:

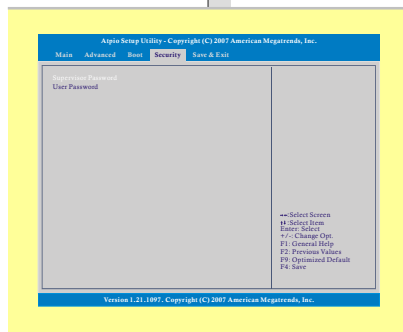
Enter New Password

Introduza a senha que deve ter um máximo de seis caracteres e prima **[Enter]**. A senha introduzida irá substituir qualquer senha anterior definida na memória CMOS. Pode também premir **[ESC]** para cancelar esta operação.

As opções existentes são descritas a seguir:

Setup (Configurar)	A prompt de senha aparece apenas quando os utilizadores tentam executar o Setup.
Always (Sempre)	A prompt de senha aparece sempre que o Notebook é ligado ou quando os utilizadores tentam executar o Setup.

Para limpar a senha anterior, prima **[Enter]** quando lhe for pedido para introduzir uma nova senha. Uma mensagem é mostrada para confirmar a



desactivação da senha. Depois da senha ter sido desactivada, o sistema arranca e pode aceder ao Setup sem ter de introduzir qualquer senha.

- ♦ **User Password (Senha de Utilizador)**

Defina aqui a senha de utilizador. A senha de supervisor permite ao utilizador aceder a e alterar as definições no menu de configuração enquanto que a senha de utilizador permite o acesso ao menu de configuração mas sem que possam ser feitas alterações.

Save & Exit Menu(Menu Save & Exit)

- ♦ **Exit and Save Changes (Sair e Guardar Alterações)**

Esta opção guarda as alterações feitas e permite-lhe sair do utilitário.

- ♦ **Exit and Discard Changes (Sair e Rejeitar Alterações)**

Esta opção permite-lhe sair do utilitário sem guardar as alterações feitas.

- ♦ **Discard Changes (Rejeitar Alterações)**

Esta opção permite-lhe rejeitar as suas alterações e repor as definições anteriores antes de executar o utilitário.

- ♦ **Load Setup Defaults (Carregar Predefinições)**

Selecione este item para carregar as opções predefinidas.

